

# Weller®



DE Originalbetriebsanleitung  
EN Translation of the original instructions  
ES Traducción del manual original  
FR Traduction de la notice originale  
IT Traduzione delle istruzioni originali  
PT Tradução do manual original  
NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing  
SV Översättning av bruksanvisning i original  
DK Oversættelse af den originale brugsanvisning  
FI Alkuperäisten ohjeiden käännös  
GR Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης  
TR Orijinal işletme talimatı çevirisi  
CZ Překlad původního návodu k používání  
PL Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej  
HU Eredeti használati utasítás fordítása  
SK Preklad pôvodného návodu na použitie  
SL Prevod izvirnih navodil  
EE Algupäraste kasutusjuhendi tõlge  
LV Instrukciju tulkojumam no oriģinālvalodas  
LT Originalios instrukcijos vertimas  
BG превод на оригиналната инструкция  
RO Traducere a instructiunilor originale  
HR Prijevod originalnih uputa  
RU Оригинальное руководство по эксплуатации  
CN 原装使用说明  
KO 오리지널 사용 설명서  
JP 取扱説明書

WSR 200

WTP 90,  
WP 120,  
WXP 120,  
WXMP,  
WXUP,  
WXUPS MS

WSR 201

WSP 80,  
WXP 80,  
WP 80

WSR 202

WSP 150,  
WP 200

WSR 203

WMRT

WSR 204

WXMT, WXMT MS

WSR 205

WMRP

WSR 206

DXV 80

WSR 207

WXDP 120

WSR 208

WXPP, WXMP MS

WSR 209

WXHAP 200

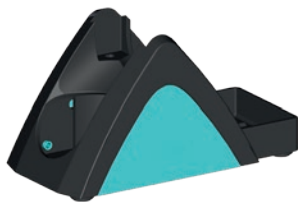
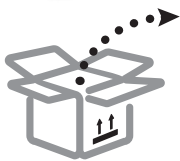
WSR 210

WXMTS/  
WXUTS

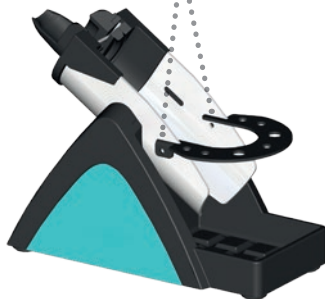
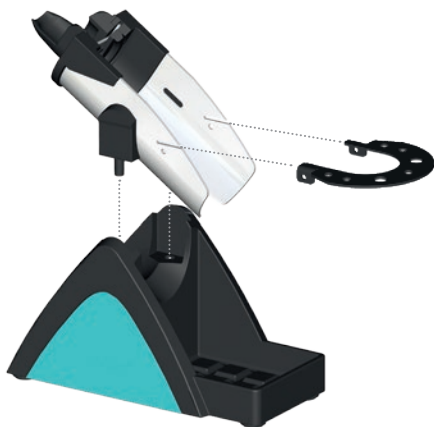
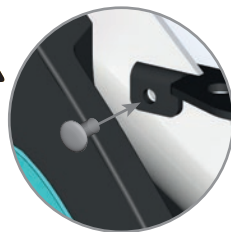
WSR 211

WTMT

1



2



T0058768731



XT



WSR 210,  
WSR 211



RTWMS, RTWPS;  
RTWUS



T0058768733



LHT



XHT



XNT



XH



RTP, RTP MS,  
RTM, RTM MS,  
RTU, RTU MS,  
RTPS MS,  
RTMS MS,  
RTUS MS



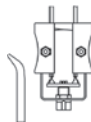
T0058768732



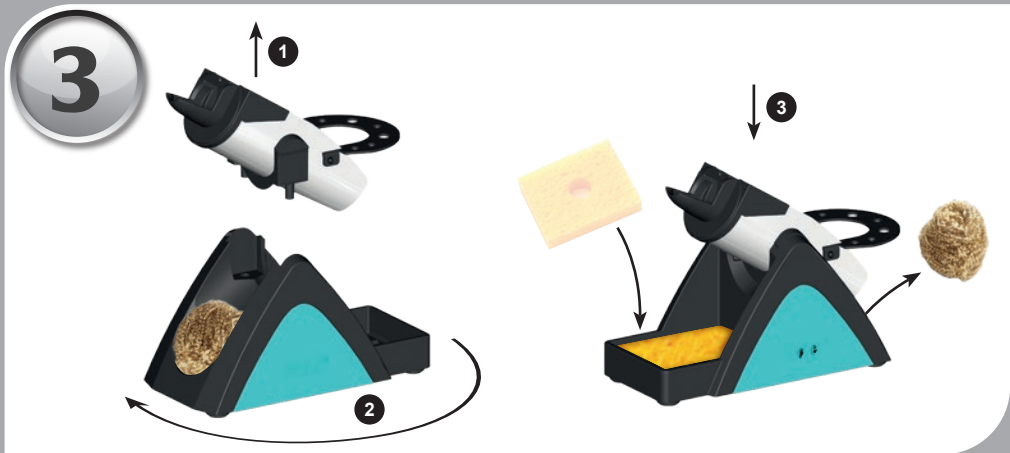
LT



T0058768770

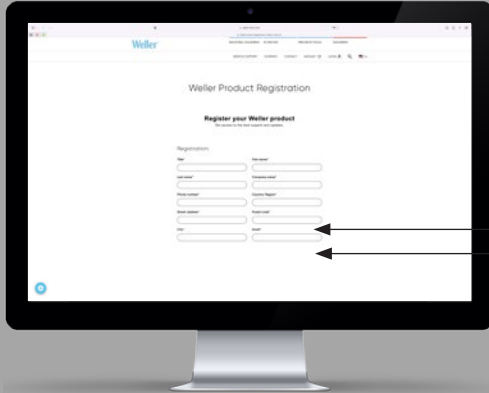


RTW



# Product Registration

Produkt-Registrierung - Enregistrement produit - Registro de producto - 尊敬的客户您好



[www.weller-tools.com/registration](http://www.weller-tools.com/registration)



## GERMANY

Weller Tools GmbH  
Carl-Benz-Straße 2  
74354 Besigheim

Tel: +49 (0)7143 580-0  
Fax: +49 (0)7143 580-108

## USA

Apex Tool Group, LLC.  
Weller Professional Tools Division  
1000 Lufkin Road  
Apex, NC 27539

+1 919-362-8381  
[info@weller-tools.com](mailto:info@weller-tools.com)

## CHINA

Apex Tool Group  
Room 302A,  
NO 177 Bibo Road  
Shanghai, 201202

Tel: +86 (21) 60880288  
Fax: +86 (21) 60880289

## GREAT BRITAIN

For Weller Tools GmbH  
Apex Tool Group UK Ltd  
Registered in England,  
Company Number 14127816  
Registered Office:  
20 Farringdon Street, 8th Floor  
London, EC4A 4AB, United Kingdom

[www.weller-tools.com](http://www.weller-tools.com)

© 2023, Apex Tool Group, LLC.

Weller® is a registered Trademark and registered Design of Apex Tool Group, LLC.

**Weller**®